BELLA

# 12 CUP PROGRAMMABLE COFFEE MAKER

# CAFETIÈRE 12 TASSES

# CAFETERA DIGITAL PARA 12 TAZAS

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Register your product and get support at:
Pour vous inscrire et obtenir l'aide de votre produit:
Para registrar y obtener asistencia de su producto ir:

www.bellahousewares.com/welcome

## Table of Contents


Important Safeguards ..... 2
Additional Important Safeguards ..... 3
Notes on the Plug ..... 3
Notes on the Cord ..... 3
Carafe Safety Precautions ..... 4
Coffee Yield ..... 4
Permanent Coffee Filter ..... 4
Getting to Know Your 12 Cup Coffee Maker ..... 5
Control Panel ..... 5
Before Using for the First Time ..... 6
Setting Up the Machine ..... 6
Setting the Clock ..... 6
Brew Strength Selection ..... 6
Automatic Start brewing coffee ..... 7
Pause and Serve ..... 7
Brewing a Second Carafe of Coffee ..... 7
Hints for Great Tasting Coffee ..... 8
User Maintenance Instructions ..... 8
Care & Cleaning Instructions ..... 8
Auto Clean ..... 8
Descaling ..... 8-9
Storing Instructions ..... 9
Warranty ..... 10


## Table des matières


Consignes de sécurité importantes ..... 11-12
Autres consignes de sécurité importantes ..... 12-13
Notes sur la fiche ..... 13
Remarques sur le cordon ..... 13
Consignes de sécurité pour la verseuse ..... 13
Rendement ..... 13
Panier-filtre à café réutilisable ..... 14
Caractéristiques de la cafetière 12 tasses ..... 14
Panneau de contrôle ..... 14
Avant la première utilisation ..... 15
Régler L'appareil ..... 15
Régler l'heure ..... 15
Sélecteur d'intensité de l'infusion ..... 16
Infusion d'un deuxième pot de café ..... 17
Les secrets d'un café savoureux ..... 17
Réparation ..... 17
Entretien et nettoyage ..... 17
Nettoyage automatique ..... 17
Détartrage ..... 18
Rangement ..... 18
Garantie ..... 19

## Índice

Instrucciones de Seguridad Importantes....20-21
Otras instrucciones de Seguridad Importantes....21-22
Notas sobre el enchufe....22
Notas sobre el cable....22
Precauciones de seguridad de la jarra....23
Rendimiento de café....23
Canasta del filtro de café permanente....23
Descripción de la cafetera para 12 tazas....24
Panel de control....24
Antes de utilizar por primera vez....25
Confuguración de la máquina....25
Confuguración del reloj....25
Seleccíon de intensidad de la elaboración....25-26
Inicio automático de la elaboración de café....26
Función de encendido automatico....26
Elaboración de una segunda garrafa de café....26-27
Consejos para lograr un café sumamente delicioso....27
Instrucciones de mantenimiento para el usuario....27
Instrucciones de cuidado y limpieza....27
Auto limpieza....27
Descalcificación....28
Instrucciones de almacenamiento....28
Garantía....29

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. In order to minimize the risk of property damage, never place the Coffee Maker under cabinets. Make sure the area several feet above the Coffee Maker is clear from all furniture or cabinetry.
6. Do not open top cover while coffee is brewing. Scalding may occur if the cover is lifted or removed during the brewing cycle.
7. Do not use outdoors.
8. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow unit to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
9. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
10. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

    **NOTE: DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE UNIT YOURSELF. THIS WILL VOID THE WARRANTY.**
11. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
12. Never move the appliance by pulling the cord. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
13. Stand the appliance on a table or flat surface.
14. Do not use a cracked glass carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
15. Only use the glass carafe with this appliance. Handle with care as the glass is very fragile.
16. Snap lid securely onto glass carafe before serving coffee.
17. Never use your Coffee Maker without water in it.
18. Do not place appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
19. The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
20. Do not set hot glass carafe on a wet or cold surface.
21. Do not clean glass carafe with cleaners, steel wool pads, or other abrasive material.
22. Press and hold the START or button* to turn the appliance off. Unplug the power cord from the electrical outlet when the appliance is not in use, left unattended, or when the carafe is empty.
23. Do not use this appliance for other than its intended use.
24. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
25. To reduce the risk of fire, do not mount unit over or near any portion of a heating or cooking appliance.
26. To reduce the risk of electric shock, do not mount over a sink.
27. To reduce the risk of fire, do not store anything directly on top of the appliance surface when the appliance is in operation.

*Depending on the model number of your unit; for US CM4282-A, for Canada CM4282-CA.

# FOR HOUSEHOLD USE ONLY

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

**WARNING: This appliance generates heat and escaping steam during use. Proper precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires, or other injury to persons or damage to property.**

1. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.
2. The cord to this appliance should be plugged into a 120V AC electrical outlet only.
3. Use water only in this appliance! Do not put any other liquids or food products in this appliance. Do not mix or add anything to the water placed in this appliance, except as instructed in the User Maintenance Instructions to clean the appliance.
4. DO NOT attempt to move an appliance containing hot liquids. Allow appliance to cool completely before moving.
5. Keep appliance at least 4 inches away from walls or other objects during operation. Do not place any objects on top of appliance while it is operating. Place the appliance on a surface that is resistant to heat.
6. If this appliance begins to malfunction during use, immediately unplug the cord. Do not use or attempt to repair the malfunctioning appliance.
7. If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water or any other liquid, unplug it immediately. Do not reach into the water! Do not use this appliance after it has fallen into or has become immersed in water.
8. The appliance must be left to cool down sufficiently before adding more water to avoid exposure to steam.
9. Always use fresh, cool water in your appliance. Warm water or other liquids, except as listed in cleaning section, may cause damage to the appliance.
10. DO NOT put carafe into a microwave oven.
11. DO NOT leave empty carafe on warming plate when appliance is turned ON, as the carafe may crack or become otherwise damaged.
12. The flow valve is located on the bottom of the removable filter holder and is activated when the carafe is removed. This design makes it possible for you to remove the carafe and pour a cup of coffee before the entire carafe is brewed.
13. **CAUTION:** To prevent injury when utilizing the auto pour and serve feature, replace carafe within 30 seconds of removing during brewing process.

**Notes on the Plug**

This product has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not alter the plug.

**Notes on the Cord**

The provided short power-supply cord (or detachable power-supply cord) should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Do not use an extension cord with this product. Always plug directly into a wall outlet/receptacle.

## Plasticizer Warning

**CAUTION:** To prevent Plasticizers from migrating to the finish of the counter top or table top or other furniture, place NON-PLASTIC coasters or place mats between the appliance and the finish of the counter top or table top. Failure to do so may cause the finish to darken; permanent blemishes may occur or stains can appear.

## Electric Power

If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not operate properly. It should be operated on a separate electrical circuit from other appliances.

## Carafe Safety Precautions

1. Do not use a cracked carafe or any carafe with a loose or weakened handle.
2. This carafe is designed to be used only on the warming plate of your Coffee Maker. Do not use in a conventional oven.
3. To avoid breakage, handle carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
4. Do not place hot carafe on cool or wet surface. Allow carafe to cool before washing or adding liquids.
5. Do not set empty carafe on a hot heating surface. Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.
6. Do not bump or scratch the carafe. Remove carafe from the warming plate to avoid burning or scorching. Never operate the Coffee Maker with a carafe that has boiled dry.
7. Discard carafe if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.

## Coffee Yield

12 Cup Coffee Maker: 12 (5 oz.) cups

**NOTE:** A 5-oz.cup is the American industry standard and is used by most Coffee Maker manufacturers. To fill your favorite over-sized mug, fill Coffee Maker reservoir with enough water for 3 to 4 cups (15 to 20 ounces).

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE BOTTOM COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REPAIR SHOULD BE DONE BY AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL ONLY.**

## Permanent Coffee Filter Basket

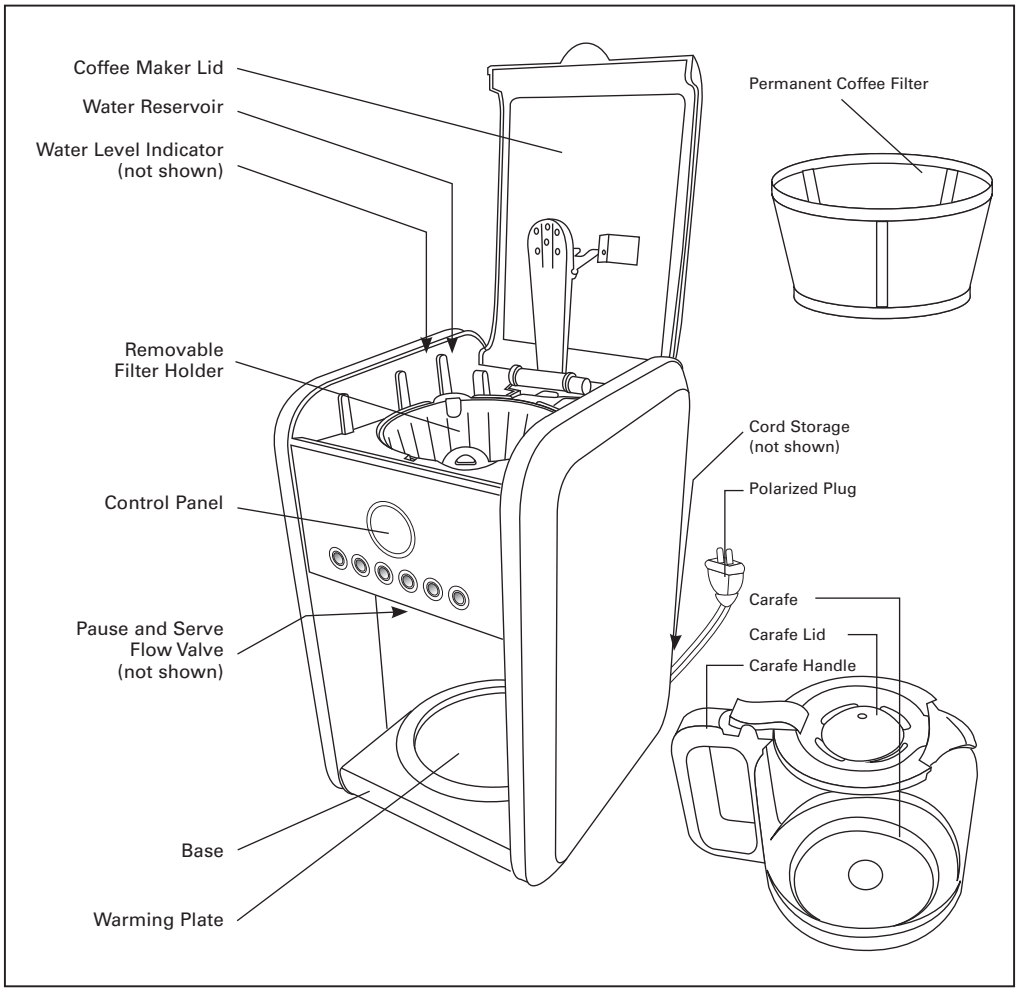
The permanent coffee filter basket takes the place of disposable paper filters.

Simply place the permanent coffee filter basket into the removable filter basket holder.

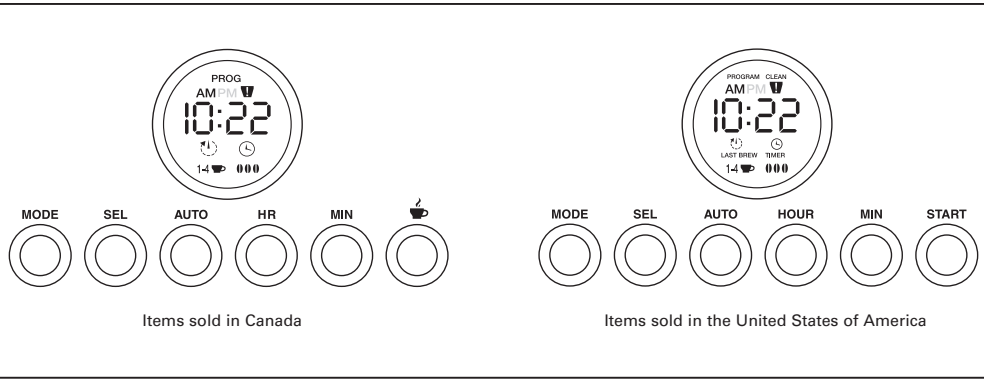
Unfold and use handle to lift basket of used coffee grounds up and out of the Coffee Maker; fold handle down to close the water reservoir lid.

## Getting to Know Your 12 Cup Coffee Maker

Product may vary slightly from illustration




## Control Panel




Items sold in Canada

Items sold in the United States of America

## Before Using for the First Time

**CAUTION:** To protect against electrical shock, do not immerse the Coffee Maker or allow power cord to come into contact with water or other liquids.

1. Remove all packing material and labels from the inside and outside of the Coffee Maker. Place the unit on a flat, clean surface.
2. Before preparing coffee, thoroughly clean the glass carafe with lid, removable filter holder and permanent coffee filter in hot, sudsy water. Rinse and dry. Replace disassembled parts. See Care & Cleaning Instructions for a detailed description.
3. Clean the inside of the Coffee Maker by brewing 2 full carafes of tap water (see "setting up the machine"). Do not add the permanent coffee filter or ground coffee for this initial cleaning.

   **NOTE:** At the end of the first cycle, allow 15 minutes for the unit to cool.
4. Brew a second carafe of fresh water.
5. Wait an additional 15 minutes to allow the unit to cool before brewing your first carafe of coffee.

## Setting up the machine

**IMPORTANT:** Before brewing, always check to make sure water level is past the MIN line and add water if needed. Never exceed the MAX fill line.

**NOTE:** The amount of brewed coffee will always be less than the amount of water placed into the water reservoir; as much as 10% is absorbed by coffee grounds and filter.

1. Lift to open the Coffee Maker lid. Fill carafe with cold tap water and pour into water reservoir at the back of the unit. The stepped water level indicator can be easily viewed inside unit.
2. Place empty carafe on the warming plate.
3. Place the permanent filter in the removable filter holder. Measure 1 level tablespoon or 1 scoop with the provided scooper cup, of drip or regular grind coffee for each cup of coffee desired. For stronger or milder coffee, adjust amount of coffee to suit your taste.
4. Lower the filter holder down into the housing. Close the lid.
5. Plug the power cord into 120V/60HZ power supply socket, the background indicator will be illuminated, "AM 12:00 " will flash. Set the clock by using the HOUR/HR and MIN buttons, and press SEL. The backlight indicator will go into sleep mode within 60 seconds if no further buttons are selected.
6. Press the START or button*. The Coffee Maker will begin the brew cycle.
   NOTE: To interrupt the brew process at any time, press and hold the START or button* until you hear a beep. The screen will display icon and TIME since last brew. The warming plate will still be working. To turn it off, hold START or button* again until clock appears.
7. Upon completion of the brew cycle, wait at least 1 minute until the dripping coffee from the flow valve into the carafe has stopped. The carafe lid should be kept in place to facilitate safe serving and help keep coffee at a proper serving temperature. Tilt the carafe slightly and pour hot coffee very slowly, so that the flow of the brewed coffee does not exceed the width of the spout.
8. Press and hold the START or button* to turn the Coffee Maker off when the carafe is empty or when unit is not in use.

## Setting the clock

1. Press HOUR/HR button to select the Hour. Press and hold HOUR/HR to toggle quickly.
2. Press MIN button to select the minutes. Press and hold MIN to toggle quickly.
3. When the correct time is displayed press SEL. The coffee maker will make an audible beep sound.
4. Re-set the clock: press Mode button six times until flashes, press SEL button, the time will flash, follow clock setting method.

## Brew strength selection

1. Regular strength coffee (by default): press Mode button once, will flash, press SEL button to confirm, then press the START or button*. The unit will beep and begin to brew regular coffee.
2. Gourmet strength coffee: press Mode button twice, will flash, press SEL button to confirm, then press the START or button*. The unit will beep and begin to brew gourmet strength coffee.
3. Bold strength coffee: press Mode button three times, will flash, press SEL button to confirm, then press the START or button*. The unit will beep and begin to brew Bold strength coffee.
4. 1-4 CUP Mode: press Mode button four times, 1-4 will flash, press SEL button to confirm, then press the START or button*. The unit will beep and begin to brew in 1-4 CUP Mode. The 1-4 Cup Mode is ideally used for making 1-4 cups of coffee therefore 1-4 cups of water should be poured into the water tank accordingly. If more than 1-4 cups of water are poured in, then everything poured in will brew.

*Depending on the model number of your unit; for US CM4282-A, for Canada CM4282-CA.

### Gourmet strength coffee

The gourmet setting adjusts the brewing cycle of a full pot of coffee to extract a higher percent of solubles. This results in a more flavorful pot of coffee.

### Bold strength coffee

The Bold setting adjusts the brewing cycle of a full pot of coffee, allowing more time for the coffee to “steep” to extract further oils and flavor from the coffee bean. This results in a bolder tasting pot of coffee

### 1-4 cup brew cycle

Automatically adjusts the brewing process for maximum flavor when brewing small quantities.
Ideal for brewing 1 to 4 cups of coffee.

* If 12 cups of water are poured into the water tank then 12 cups of coffee will brew.

### Automatic start brewing coffee

Press and hold the AUTO button until PROGRAM appears and starts flashing along with the clock. Follow the clock setting method to set hour and minute, then press AUTO or SEL button to set the machine. The unit will beep and display the current time. The LCD will also display the TIMER icon, which confirms the unit will brew automatically at the set time. Once the current time reaches the set time for the auto brew, the unit will start the brewing cycle.

### Pause and Serve

Using the pause and serve feature: If you wish to serve a cup of coffee before the brew cycle is completed, simply remove carafe from the warming plate. Dripping will automatically cease. Return the carafe onto the warming plate; dripping will resume.

**CAUTION:** To prevent injury when utilizing pause and serve feature, replace carafe within 30 seconds after removing during the brewing process.

1. After approximately 2 cups of coffee have been brewed, the carafe may be slowly removed and the coffee will stop dripping.
2. The flow valve is located on the bottom of the filter holder and is activated when the carafe is removed. (See Figure 1.) This design makes it possible for you to remove the carafe and pour a cup of coffee before the entire carafe is brewed.

   **IMPORTANT:** When replacing the filter holder, the flow valve must be properly inserted into the front hole of the machine, so that it can be seen as it sits on the top of the carafe lid. (See Figure 1.)
3. When using this feature, make sure that the carafe is replaced under the filter holder within 30 seconds to prevent overflow.

### Auto shut off

2 hours after the brewing cycle has stopped the unit will automatically turn the heating element off.

### Brewing a Second Carafe of Coffee

1. To brew another carafe of coffee, press the START or ☕ button* to turn the Coffee Maker off. Remove plug from wall outlet. It is recommended that the Coffee Maker be off and allowed to cool for 15 minutes between cycles.

   **CAUTION:** Failure to allow Coffee Maker to cool sufficiently could cause hot steam and spray when the water is added to the water reservoir. The hot steam can cause severe burns.
2. Lift the Coffee Maker lid. Unfold the handle, lift and remove the permanent coffee filter; discard used coffee grounds, rinse.
3. Lift the removable filter holder up and out of the Coffee Maker.
4. Rinse the glass carafe and removable filter holder in cool, clean water.

   **IMPORTANT:** Before brewing a second carafe, always check to make sure water level is past the MIN line; add the desired amount of cold tap water into the water reservoir.
5. Place empty carafe on the warming plate.
6. Place the permanent filter in the removable filter holder. Measure 1 level tablespoon of drip or regular grind coffee for each cup of coffee desired.
7. Place the filter holder down into the housing. Close the lid.
8. Plug Coffee Maker into a 120V AC electrical wall outlet.
9. Press the START or ☕ button*. Brewing will begin.

*Depending on the model number of your unit; for US CM4282-A, for Canada CM4282-CA.

## Hints for Great Tasting Coffee

- A clean Coffee Maker is essential for making great tasting coffee. Regular cleaning, as described in the Care & Cleaning Instructions and Descaling sections of this Instruction Manual is highly recommended.
- Always use fresh, cold water in your Coffee Maker.
- Finer grinds, such as drip coffee, promote fuller extraction and provide rich, full-bodied coffee. Regular grind will require slightly more coffee per cup to provide the strength of a finer grind.
- Store coffee in a cool, dry place. Once coffee has been opened, keep it tightly sealed in the refrigerator to maintain freshness.
- For optimum coffee flavor, buy whole beans and grind them finely just before brewing.
- Do not re-use coffee grounds since this will greatly impair coffee flavor.
- Reheating coffee is not recommended. Coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
- Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee is due to the extraction of oil from the coffee grounds. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used. Overextraction may also cause oiliness, indicating a need to clean your Coffee Maker.

## User Maintenance Instructions

This appliance requires little maintenance. It contains no user-serviceable parts. Any servicing requiring disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

## Care & Cleaning Instructions

1. Always make sure Coffee Maker is unplugged and the warming plate is cool before attempting to clean.
2. After every use, remove the permanent coffee filter, discard used coffee grounds, rinse thoroughly.
3. Wash the removable filter holder and glass carafe in hot, sudsy water. If necessary, scrub the inside of the carafe lid with a soaped kitchen brush.

   **WARNING:** To avoid breakage, handle carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
4. Wipe the exterior with a damp cloth to remove superficial stains. For stubborn stains, use a nylon or plastic pad with a non-abrasive cleanser. Do not use metal scouring pads or abrasive cleansers.
5. Dry and replace disassembled parts. Make sure the removable filter holder drops down and is properly seated into the housing.
6. Close the lid.

## Auto Clean

We recommend cleaning your coffeemaker once a month.

**IMPORTANT:** If you have purchased a water filter (sold separately), remove the water filter and the water filter holder before activating the AUTO CLEAN.

1. Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in carafe.
2. Pour into water reservoir.
3. Place an 8 to 12 cup cupcake style paper filter in the removable filter basket. Insert filter basket into filter basket holder and close lid.
4. Make sure the lid of the carafe is in place and place the empty carafe on the keep warm plate.
5. Press the Mode button five times, CLEAN will flash, press SEL button then press the START or button*. The unit will beep and begin the cleaning function.
6. Part of the mixture will brew through. The remaining mixture will be held in coffeemaker for 30 minutes before completing its brew through.

   **NOTE:** The entire cleaning cycle will take 45-60 minutes to complete.
7. When the coffeemaker completes the AUTO CLEAN cycle, it beeps and shuts off automatically.
8. Discard all water/vinegar solution from carafe & water tank.
9. Brew fresh water through the appliance 2 or 3 times before brewing coffee again.

## Descaling

Special cleaning of your Coffee Maker is recommended at least once a month, depending on frequency of use and quality of water used in the unit. If water in your area is especially hard, the following cleaning procedure should be performed every 2 weeks, since minerals in water can detract from the flavor of the coffee and possibly lengthen brew time.

1. Fill carafe with 1 part white vinegar to 3 parts cold water. Pour water and vinegar solution into the water reservoir.
2. Brew the vinegar solution until the carafe is half full.

   **NOTE:** During cleaning, more steam will occur than during normal coffee brewing.

*Depending on the model number of your unit; for US CM4282-A, for Canada CM4282-CA.

3. Press and hold the START or button* to turn the Coffee Maker OFF. When liquid stops dripping from filter holder into the carafe, remove the carafe and allow liquid to cool for 15 minutes. When cooled, lift lid and pour liquid back into the water reservoir.
4. Close the lid. Return carafe to the warming plate.
5. BREW THE VINEGAR SOLUTION again, allowing all the cleaning solution to empty into the carafe. After dripping has stopped, discard contents of the carafe.
6. Allow Coffee Maker to cool for 15 minutes, rinse by brewing a carafe full of cold water. Insert the clean permanent coffee filter into the removable filter holder before brewing.
7. At end of brew cycle, press and hold the START or button* to turn Coffee Maker off. Discard water in the carafe. Wash carafe, permanent coffee filter, and removable filter holder in hot sudsy water. Dry parts thoroughly.
8. When Coffee Maker has cooled, wipe exterior with a dry cloth.

## Storing Instructions

1. Unplug unit and allow to cool.
2. Store Coffee Maker in its box or in a cool, dry place.
3. Never store unit while it is still plugged in.

*Depending on the model number of your unit; for US CM4282-A, for Canada CM4282-CA.

# Limited TWO-YEAR Warranty

SENSIO Inc. hereby warrants that for a period of **TWO YEARS** from the date of purchase, this product will be free from mechanical defects in material and workmanship, and for 90 days in respect to non-mechanical parts. At its sole discretion, SENSIO Inc. will either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period.

The warranty is only valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to obtain warranty validation. Retail stores selling this product do not have the right to alter, modify, or in any way revise the terms and conditions of the warranty.

**EXCLUSIONS:**

The warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use of the product, use of improper voltage or current, improper routine maintenance, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair, or alteration by anyone other than qualified SENSIO Inc. personnel. Also, the warranty does not cover Acts of God such as fire, floods, hurricanes, or tornadoes.

SENSIO Inc. shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Apart from the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in time to the duration of the warranty. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, and therefore, the above exclusions or limitations may not apply to you. The warranty covers specific legal rights which may vary by state, province and/or jurisdiction.

**HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:**

You must contact Customer Service at our toll-free number: 1-866-832-4843.
A Customer Service Representative will attempt to resolve warranty issues over the phone. If the Customer Service Representative is unable to resolve the problem, you will be provided with a case number and asked to return the product to SENSIO Inc. Attach a tag to the product that includes: your name, address, daytime contact telephone number, case number, and description of the problem. Also, include a copy of the original sales receipt. Carefully package the tagged product with the sales receipt, and send it (with shipping and insurance prepaid) to SENSIO Inc.'s address. SENSIO Inc. shall bear no responsibility or liability for the returned product while in transit to SENSIO Inc.'s Customer Service Center.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Respecter les consignes de sécurité de base au moment d'utiliser des appareils électriques, y compris les suivantes**

1. **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Ne se servir que des poignées ou des boutons de l'appareil.
3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui ne possèdent ni l'expérience ni les compétences nécessaires pour utiliser l'appareil, à moins qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des directives d'utilisation adéquates de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
4. Une surveillance étroite est nécessaire quand un appareil est utilisé par un enfant ou près de lui.
5. Pour réduire le risque de dommages matériels, ne jamais placer la cafetière sous une armoire. S'assurer que le dessus de la cafetière dispose de quelques pieds d'espace libre, non occupé par des armoires ou par d'autres articles.
6. Ne pas ouvrir le couvercle pendant que le café est en cours d'infusion. Il y a risque de brûlure si le couvercle est soulevé ou retiré pendant l'infusion.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
8. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
9. Pour éviter les décharges électriques, ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
10. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le cordon ou la fiche électrique sont endommagés, après une défectuosité ou lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit. Apporter l'appareil au centre de service autorisé le plus près pour en faire faire l'évaluation, la réparation ou l'ajustement.
    **REMARQUE : NE PAS TENTER DE RÉPARER LA CAFETIÈRE SOI-MÊME. CELA ANNULERA LA GARANTIE.**
11. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer un incendie, l'électrocution ou des blessures.
12. Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon. Ne pas laisser le cordon pendre d'un bord de table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec une surface chaude.
13. Placer l'appareil sur une table ou sur une surface plane.
14. Ne pas utiliser la verseuse en verre si elle est fissurée ou si sa poignée est desserrée ou endommagée.
15. N'utiliser que la verseuse en verre fournie avec l'appareil. Manipuler avec soin, car le verre est très fragile.
16. Bien fermer le couvercle de la verseuse en verre avant de servir du café.
17. Ne jamais faire fonctionner la cafetière si le réservoir est vide.
18. Ne pas poser l'appareil sur un élément de cuisinière électrique ou à gaz, ni à proximité, ni dans un four chaud.
19. La verseuse est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Ne jamais la placer sur la cuisinière.
20. Ne pas mettre la verseuse chaude sur une surface mouillée ou froide.

21. Ne pas nettoyer la verseuse à l'aide de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou d'autres abrasifs.
22. Appuyer sur le bouton de démarrage START ou * en le maintenant enfoncé pour éteindre la cafetière. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le laisser sans surveillance ou lorsque la verseuse est vide.
23. Ne pas utiliser l'appareil à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
24. Il y a risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant l'infusion.
25. Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur ou d'un appareil de cuisson.
26. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas placer l'appareil au-dessus d'un lavabo.
27. Pour réduire le risque d'incendie, ne ranger aucun objet sur le dessus de l'appareil pendant son fonctionnement.

# POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT
# CONSERVER CES CONSIGNES

# AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT : L'appareil dégage de la chaleur et de la vapeur pendant son fonctionnement. Prendre les précautions nécessaires pour prévenir les risques de brûlures, d'incendie, de blessures et de dommages matériels.**

1. Lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer l'appareil.
2. Le cordon de l'appareil doit être branché dans une prise c.a. de 120 V seulement.
3. N'utiliser que de l'eau dans cet appareil! Ne placer aucun autre liquide ou produit alimentaire dans l'appareil. Ne rien mélanger ni ajouter à l'eau dans l'appareil, sauf lorsqu'il s'agit de respecter les consignes d'entretien et de nettoyage de l'appareil.
4. NE PAS tenter de déplacer un appareil qui contient un liquide chaud. Laisser l'appareil refroidir complètement avant de le déplacer.
5. Tenir l'appareil à au moins 10 cm (4 po) des murs ou des autres objets pendant son fonctionnement. Ne pas placer d'objets sur le dessus de l'appareil pendant son fonctionnement. Placer l'appareil sur une surface qui résiste à la chaleur.
6. Si l'appareil se met à fonctionner anormalement, débrancher immédiatement le cordon. Ne pas utiliser ni tenter de réparer l'appareil défectueux.
7. Débrancher immédiatement l'appareil s'il tombe ou s'il est immergé accidentellement dans de l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas plonger la main dans l'eau! Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé dans l'eau ou y a été immergé.
8. Laisser l'appareil refroidir suffisamment avant d'ajouter de l'eau pour éviter de s'exposer à un dégagement de vapeur.
9. Toujours utiliser de l'eau fraîche dans l'appareil. L'eau chaude, ou un autre liquide chaud, sauf lorsqu'il s'agit de respecter les consignes d'entretien et de nettoyage, peut endommager l'appareil.
10. NE PAS mettre la verseuse dans un four à micro-ondes.
11. NE PAS laisser la verseuse vide sur la plaque chauffante lorsque l'appareil est en marche, car elle pourrait se fêler ou s'abîmer.

*En fonction du numéro d'article de votre appareil : CM4282-A pour les USA, CM4282-CA pour le Canada.

12. La soupape est située au fond du porte-filtre amovible et est activée lorsque la verseuse est retirée. Ce concept permet de retirer la verseuse et de verser une tasse de café avant la fin de l'infusion du café.
13. **MISE EN GARDE :** Pour éviter les blessures pendant l'utilisation de la fonction de service en cours d'infusion, remettre la verseuse en place dans un délai de 30 secondes.

**Notes sur la fiche**

Utiliser le cordon d'alimentation court (ou cordon d'alimentation amovible) fourni avec l'appareil afin de réduire le risque d'emmêlement ou de trébuchement que présente un cordon long. Ne pas utiliser de rallonge avec l'appareil. Brancher toujours l'appareil directement dans une prise murale.

**Remarque sur le cordon**

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, la fiche s'insère d'une seule manière dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, la tourner pour l'insérer de l'autre côté. S'il est toujours impossible de l'insérer complètement dans la prise, communiquer avec un électricien qualifié. Ne jamais utiliser de rallonge à moins que la fiche ne puisse s'insérer complètement dans la prise. Ne pas modifier la fiche.

**Avertissement de migratin de plastfiants**

**MISE EN GARDE** : Pour éviter la migration de plastifiants vers le fini de comptoirs, de tables ou de tout autre meuble, placer des sous-plats ou des napperons faits de matière NON PLASTIQUE entre l'appareil et le dessus du comptoir ou de la table. Si cette consigne n'est pas respectée, le fini de la surface pourrait noircir et des ternissures permanentes ou des taches indélébiles pourraient s'ensuivre.

**Alimentation Électrique**

Si le circuit électrique est surchargé parce qu'il doit également alimenter d'autres appareils, l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement. Il doit être alimenté par un circuit électrique distinct de tout autre appareil.

**Consignes de sécurité pour la verseuse**

1. Ne pas utiliser la verseuse comprise avec l'appareil si elle est fissurée, ni utiliser quelque verseuse que ce soit dont la poignée est desserrée ou endommagée.
2. Cette verseuse est conçue pour être utilisée seulement sur la plaque chauffante de cette cafetière. Ne pas l'utiliser dans un four conventionnel.
3. Manipuler la verseuse avec soin afin d'éviter qu'elle ne se brise. Éviter les chocs. Le verre se brisera sous la force d'un impact. Veiller à ne pas frapper le robinet pendant le remplissage.
4. Ne pas placer la verseuse chaude sur une surface froide ou mouillée. Laisser la verseuse refroidir avant de la laver ou d'y verser un liquide.
5. Ne pas placer la verseuse vide sur une surface chauffante chaude. Ne jamais utiliser de laine d'acier, de nettoyants abrasifs ou d'autres matériaux pouvant causer des égratignures.
6. Ne pas heurter ou égratigner la verseuse. Retirer la verseuse de la plaque chauffante pour éviter d'en brûler le fond. Ne jamais faire fonctionner la cafetière lorsque toute l'eau s'est évaporée de la verseuse.
7. Jeter la verseuse si elle est fissurée ou égratignée ou si elle a chauffé à vide pendant une longue période.

**Rendement**

Cafetière 12 tasses : 12 tasses de 150 ml (5 oz).

**REMARQUE :** La tasse de 150 ml (5 oz) est la norme de l'industrie américaine qui est utilisée par la plupart des fabricants de cafetières. Pour remplir une tasse grand format, verser suffisamment d'eau dans le réservoir de la cafetière pour préparer de trois à quatre tasses, soit 450 à 600 ml (15 à 20 oz).

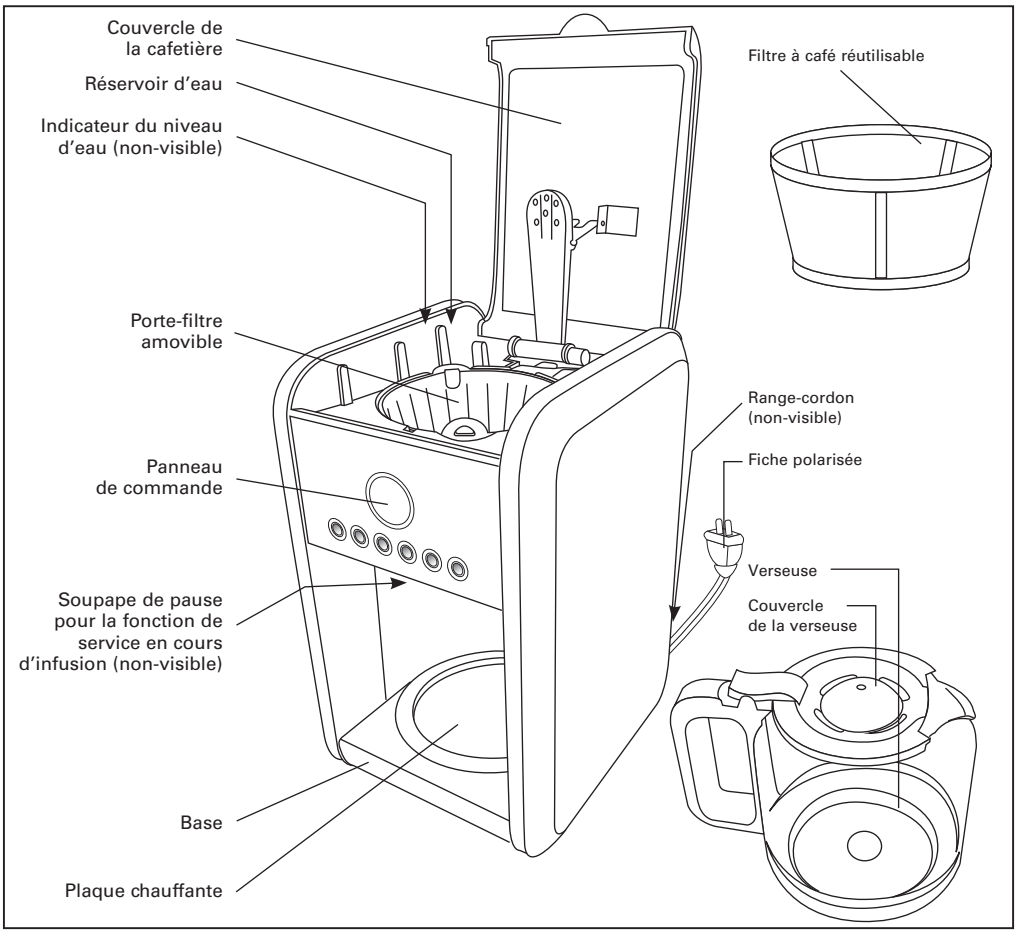
**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE REVÊTEMENT INFÉRIEUR. AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT.**

## Panier-filtre à café réutilisable

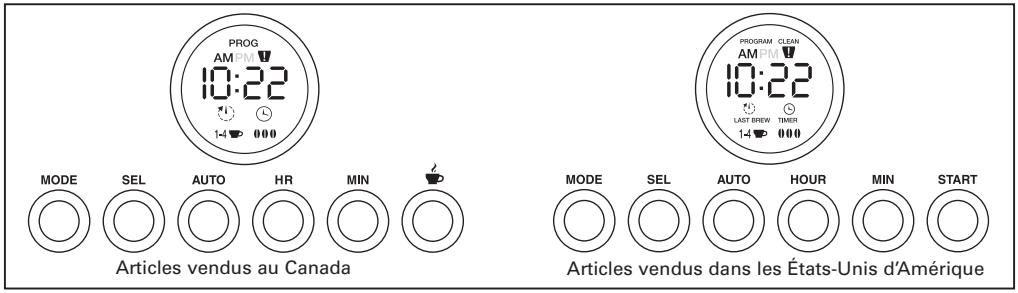
Le panier-filtre réutilisable de la cafetière remplace les filtres en papier jetables. Insérer simplement le panier-filtre réutilisable dans le porte-filtre amovible. Déployer la poignée et l'utiliser pour retirer de la cafetière le panier-filtre contenant le marc de café; replier ensuite la poignée pour pouvoir fermer le couvercle du réservoir d'eau.

## Caractéristiques de la cafetière 12 tasses

Le produit peut légèrement différer de l'illustration.




## Panneau de contrôle




Articles vendus au Canada

Articles vendus dans les États-Unis d'Amérique

## Avant la première utilisation

**MISE EN GARDE :** Pour éviter les décharges électriques, ne pas immerger la cafetière ni laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

1. Retirer tout le matériel d'emballage et toutes les étiquettes des faces intérieures et extérieures de la cafetière. Placer l'appareil sur une surface propre et plane.
2. Avant de préparer du café, nettoyer à fond la verseuse en verre et son couvercle, le porte-filtre amovible et le panier-filtre réutilisable dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Remettre les pièces en place. Consulter la section « Entretien et nettoyage » du présent mode d'emploi pour obtenir tous les détails.
3. Nettoyer l'intérieur de la cafetière en faisant infuser deux fois de suite le contenu d'une verseuse pleine d'eau du robinet (voir la section « Régler l"appateil »). Ne pas utiliser le filtre réutilisable ni de café moulu pour ce premier nettoyage.

   **REMARQUE :** Après le premier cycle d'infusion, laisser l'appareil refroidir pendant 15 minutes.
4. Infuser le contenu d'une deuxième verseuse d'eau fraîche.
5. Laisser l'appareil refroidir pendant 15 minutes de plus avant d'infuser le tout premier pot de café.

## Régler l'appareil

**IMPORTANT :** Avant de faire fonctionner l'appareil, toujours s'assurer que la quantité d'eau dépasse la limite de remplissage MIN et ajouter de l'eau au besoin. Ne jamais dépasser la ligne de remplissage MAX.

**REMARQUE :** La quantité de café infusé sera toujours inférieure à la quantité d'eau versée dans le réservoir, car environ 10 % de celle-ci est absorbée par le café moulu et le filtre.

1. Ouvrir la cafetière en soulevant son couvercle. Remplir la verseuse d'eau froide du robinet et verser celle-ci dans le réservoir d'eau situé à l'arrière de l'appareil. L'indicateur de niveau d'eau gradué est bien visible à l'intérieur de l'appareil.
2. Placer la verseuse vide sur la plaque chauffante.
3. Placer le filtre réutilisable dans le porte-filtre amovible. Utiliser deux cuillères à soupe rases ou une cuillerée, en utilisant l'ustensile inclus à l'achat de la cafetière, de café à mouture filtre ou régulière pour chaque tasse de café désirée. Modifier la quantité de café afin d'obtenir un café plus corsé ou plus doux, au goût.
4. Placer le porte-filtre dans son compartiment. Fermer le couvercle.
5. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise 120 V/60 Hz; l'écran s'illumine et la mention « AM 12:00 » clignote. Régler l'heure avec les boutons de l'heure (HR) et des minutes (MIN) puis appuyer sur le bouton SEL. L'écran passe en mode veille si l'on n'appuie sur aucun bouton dans les 60 secondes.
6. Appuyer sur le bouton de démarrage START ou *. La cafetière démarre l'infusion.

   **REMARQUE :** Pour interrompre l'infusion à tout moment, appuyer et maintenir le bouton de démarrage START ou * jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. L'écran affichera l'icôn et le TEMPS écoulé depuis la dernière infusion. La plaque chauffante reste allumée. Pour éteindre la plaque chauffante, maintenir le bouton de démarrage START ou * enfoncé jusqu'à ce que l'heure apparaisse.
7. À la fin du cycle d'infusion, attendre que le café ait complètement fini de s'écouler de la soupape d'écoulement à la verseuse, soit environ une minute. Le couvercle de la verseuse doit demeurer en place pour servir le café en toute sécurité et le garder à la température appropriée. Incliner légèrement la verseuse et verser doucement le café de façon à ce que la quantité qui s'écoule n'excède pas la largeur du bec verseur.
8. Appuyer sur le bouton de démarrage START ou * en le maintenant enfoncé pour éteindre la cafetière lorsque la verseuse est vide ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

## Régler l'heure.

1. Appuyer sur le bouton de l'heure (HR) pour régler l'heure. Appuyer sur ce bouton en le maintenant enfoncé fait défiler les heures rapidement.
2. Appuyer sur le bouton des minutes (MIN) pour régler les minutes. Appuyer sur ce bouton en le maintenant enfoncé fait défiler les minutes rapidement.
3. Une fois que l'heure actuelle s'affiche, appuyer sur le bouton de réglage SEL. Un bip se fait entendre.
4. Changer l'heure : Appuyer six fois sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'icône clignote, puis appuyer sur le bouton de réglage SEL, ce qui fait clignoter l'heure. Suivre les indications de réglage de l'heure ci-dessus.

*En fonction du numéro d'article de votre appareil : CM4282-A pour les USA, CM4282-CA pour le Canada.

### Sélecteur d'intensité de l'infusion

1. Café régulier (par défaut) : Appuyer une fois sur le bouton Mode, ce qui fait clignoter l'icône, puis appuyer sur le bouton de réglage SEL pour confirmer la sélection. Appuyer ensuite sur le bouton de démarrage START ou . Un bip se fait entendre et l'appareil commence l'infusion.
2. Café velouté : Appuyer deux fois sur le bouton Mode, ce qui fait clignoter l'icône , puis appuyer sur le bouton de réglage SEL pour confirmer la sélection. Appuyer ensuite sur le bouton de démarrage START ou . Un bip se fait entendre et l'appareil commence l'infusion.
3. Café corsé : Appuyer trois fois sur le bouton Mode, ce qui fait clignoter l'icône , puis appuyer sur le bouton de réglage SEL pour confirmer la sélection. Appuyer ensuite sur le bouton de démarrage START ou . Un bip se fait entendre et l'appareil commence l'infusion.
4. 1 à 4 tasses de café : Appuyer quatre fois sur le bouton Mode, ce qui fait clignoter l'icône 1-4, puis appuyer sur le bouton de réglage SEL pour confirmer la sélection. Appuyer ensuite sur le bouton de démarrage START ou . Un bip se fait entendre et l'appareil commence l'infusion. Cette fonction devrait être utilisée pour infuser de 1 à 4 tasses de café; ainsi, 1 à 4 tasses d'eau devraient être versées dans le réservoir. L'appareil utilise toute la quantité d'eau versée dans le réservoir, même si elle dépasse 1 à 4 tasses.

### Café velouté

La sélection d'un café velouté ajuste le cycle d'infusion d'un pot de café de façon à extraire un pourcentage élevé d'éléments solubles. Un café plus savoureux est ainsi obtenu.

### Café corsé

La sélection d'un café corsé allonge la durée du cycle d'infusion d'un pot de café de façon à extraire davantage d'huiles et de saveur du grain de café. Un café plus corsé est ainsi obtenu.

### Cycle d'infusion de 1 à 4 tasses

Cette fonction ajuste automatiquement le processus d'infusion pour maximiser la saveur lors de l'infusion de petites quantités. Elle est idéale pour infuser de 1 à 4 tasses de café.

* Si le réservoir contient 12 tasses d'eau, la même quantité de café sera infusée.

### Infusion automatique du café

Appuyer et maintenir le bouton AUTO jusqu'à ce que l'icône PROG apparaisse et se mette à clignoter en même temps que l'horloge. Régler l'heure avec les boutons de l'heure (HR) et des minutes (MIN) puis appuyer sur le bouton AUTO. Un bip se fait entendre et l'heure actuelle s'affiche. L'icône de la minuterie s'affiche sur l'écran et confirme que la cafetière va infuser automatiquement à l'heure prédéfinie. À l'heure programmée, l'appareil commence le cycle d'infusion.

### Fonction de service en cours d'infusion

Fonction de service en cours d'infusion : Pour servir une tasse de café avant la fin du cycle d'infusion, retirer simplement la verseuse de la plaque chauffante. L'écoulement du café s'arrête automatiquement. Replacer la verseuse sur la plaque chauffante; le café recommencera à s'écouler.

**MISE EN GARDE :** Pour éviter les blessures pendant l'utilisation de la fonction de service en cours d'infusion, remettre la verseuse en place dans un délai de 30 secondes.

1. Après l'infusion d'environ deux tasses de café, la verseuse peut être retirée délicatement et le café cesse alors de s'écouler.
2. La soupape est située au fond du porte-filtre amovible et est activée lorsque la verseuse est retirée. (Voir figure 1.) Ce concept permet de retirer la verseuse et de verser une tasse de café avant la fin de l'infusion du café.

   **IMPORTANT :** Au moment de remettre le porte-filtre en place, s'assurer que la soupape d'écoulement est insérée correctement dans son ouverture à l'avant de l'appareil, de façon à voir qu'il repose bien sur le dessus du couvercle de la verseuse. (Voir figure 1.)
3. Lors de l'utilisation de cette fonction, veiller à remettre la verseuse sous le porte-filtre dans un délai de 30 secondes pour éviter tout débordement..

### Arrêt automatique

Deux heures après la fin du cycle d'infusion, l'appareil éteint automatiquement l'élément chauffant.

*En fonction du numéro d'article de votre appareil : CM4282-A pour les USA, CM4282-CA pour le Canada.

## Infusion d'un deuxième pot de café

1. Pour infuser un autre pot de café, appuyer sur le bouton de démarrage START ou ☕* en le maintenant enfoncé pour éteindre la cafetière. Retirer la fiche de la prise murale. Il est recommandé d'éteindre la cafetière
   et de la laisser refroidir pendant 15 minutes entre deux cycles d'infusion.
   **MISE EN GARDE :** Si on ne laisse pas la cafetière refroidir suffisamment, de la vapeur chaude et des éclaboussures peuvent se dégager du réservoir lorsqu'on y ajoute de l'eau. La vapeur peut causer de graves brûlures.
2. Soulever le couvercle de la cafetière. Déployer la poignée, soulever et retirer le filtre réutilisable, jeter le marc de café, puis rincer.
3. Retirer le porte-filtre amovible de la cafetière.
4. Rincer la verseuse en verre et le porte-filtre amovible à l'eau fraîche et propre.
   **IMPORTANT :** Avant d'infuser un second pot de café, toujours s'assurer que la quantité d'eau dépasse la limite de remplissage MIN et ajouter au besoin de l'eau froide du robinet dans le réservoir.
5. Placer la verseuse vide sur la plaque chauffante.
6. Placer le filtre réutilisable dans le porte-filtre amovible. Utiliser deux cuillères à soupe rases de café à mouture filtre ou régulière pour chaque tasse de café désirée.
7. Placer le porte-filtre dans son compartiment. Fermer le couvercle.
8. Brancher la cafetière dans une prise murale électrique c.a. de 120 V.
9. Appuyer sur le bouton de démarrage START ou ☕*. L'infusion commence.

## Les secrets d'un café savoureux

- Pour obtenir un café savoureux, il est essentiel que la cafetière soit propre. Un nettoyage régulier, comme décrit aux sections « Entretien et nettoyage » et « Détartrage » du présent mode d'emploi, est fortement recommandé.
- Toujours verser de l'eau fraîche dans la cafetière.
- Une mouture fine, comme celle du café filtre ou du café pour cafetière à filtre électrique, favorise une meilleure extraction et donne un café riche et corsé. Lorsqu'une mouture régulière est utilisée, il faut mettre un peu plus de café par tasse pour obtenir le goût corsé d'une mouture plus fine.
- Conserver le café dans un endroit frais et sec. Une fois qu'un paquet de café est ouvert, le conserver au réfrigérateur dans son contenant hermétiquement fermé pour en préserver la fraîcheur.
- Pour obtenir un café à la saveur optimale, acheter du café en grains et le moudre finement tout juste avant l'infusion.
- Ne pas réutiliser le marc de café, car la saveur du café en serait fortement compromise.
- Il n'est pas recommandé de réchauffer le café. La saveur du café est inégalable immédiatement après l'infusion.
- Les gouttelettes d'huile à la surface du café noir infusé proviennent de l'extraction de l'huile du marc de café. Cette huile est plus susceptible d'apparaître si un café fortement torréfié est utilisé. Une extraction excessive peut aussi causer l'apparition d'huile, ce qui indique que la cafetière doit être nettoyée.

## Réparation

L'appareil exige peu d'entretien. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Toute opération d'entretien qui exige le démontage de l'appareil, autre que le nettoyage, doit être exécutée par un technicien en réparation d'appareils ménagers qualifié.

## Entretien et nettoyage

1. Toujours vérifier que la cafetière est débranchée et que la plaque chauffante est froide avant le nettoyage.
2. Après chaque utilisation, retirer le filtre réutilisable, jeter le marc de café, puis rincer abondamment.
3. Laver le porte-filtre amovible et la verseuse en verre dans de l'eau chaude savonneuse. Au besoin, frotter l'intérieur du couvercle de la verseuse à l'aide d'une brosse de cuisine savonneuse.
   **AVERTISSEMENT :** Manipuler la verseuse avec soin afin d'éviter qu'elle ne se brise. Éviter les chocs. Le verre se brisera sous la force d'un impact. Veiller à ne pas frapper le robinet pendant le remplissage.
4. Essuyer l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un linge humide afin d'enlever les taches superficielles. Pour venir à bout des taches tenaces, utiliser un tampon de nylon ou de plastique et un nettoyant non abrasif. Ne pas utiliser de tampons à récurer métalliques ou de nettoyants abrasifs.
5. Sécher les pièces et les remettre en place. Veiller à ce que le porte-filtre amovible soit inséré correctement dans son compartiment.
6. Fermer le couvercle.

*En fonction du numéro d'article de votre appareil : CM4282-A pour les USA, CM4282-CA pour le Canada.

## Nettoyage automatique

Nous recommandons de nettoyer la cafetière une fois par mois.

**IMPORTANT:** Si vous avez acheté un filtre à eau (vendu séparément), retirez le porte-filtre et le filtre avant d'activer le nettoyage automatique.

1. Mélanger 6 tasses de vinaigre blanc et 4 tasses d'eau froide dans la verseuse.
2. Verser le mélange dans le réservoir d'eau.
3. Placer un filtre en papier jetable (de 8 à 12 tasses) dans le panier-filtre amovible. Insérer le panier-filtre dans le porte-filtre et fermer le couvercle.
4. Veiller à ce que le couvercle de la verseuse soit correctement en place, puis placer la verseuse vide sur la plaque chauffante.
5. Appuyer cinq fois sur le bouton MODE, ce qui fait clignoter l'icône CLEAN, puis appuyer sur le bouton de réglage (SEL). Appuyer ensuite sur le bouton de démarrage START ou *. Un bip se fait entendre et l'appareil commence son cycle de nettoyage.
6. Une partie du mélange est infusée. La partie restante est conservée dans la cafetière pendant 30 minutes avant de terminer le cycle d'infusion.

   **REMARQUE :** Le cycle de nettoyage complet nécessite de 45 à 60 minutes.
7. Lorsque le cycle de nettoyage automatique est terminé, un bip se fait entendre et l'appareil se ferme automatiquement.
8. Jeter tout le mélange d'eau et de vinaigre contenu dans la verseuse et le réservoir d'eau.
9. Infuser le contenu de deux ou trois verseuses d'eau fraîche avant d'infuser du café à nouveau.

## Détartrage

Il est recommandé d'effectuer le détartrage de la cafetière au moins une fois par mois, selon la fréquence de l'utilisation et la qualité de l'eau servant à l'infusion. Lorsque l'eau du robinet est particulièrement dure, il faut effectuer toutes les deux semaines la procédure de nettoyage suivante étant donné que les minéraux contenus dans l'eau peuvent nuire à la saveur du café et même allonger le temps d'infusion.

1. Remplir la verseuse d'une part de vinaigre et de trois parts d'eau froide. Verser la solution d'eau et de vinaigre dans le réservoir.
2. Infuser la solution de vinaigre jusqu'à ce que la verseuse soit à moitié pleine.

   **REMARQUE :** Pendant le nettoyage, l'appareil dégage plus de vapeur que lors d'une infusion normale.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage START ou * en le maintenant enfoncé pour éteindre la cafetière. Une fois que le liquide cesse de s'écouler du porte-filtre à la verseuse, retirer la verseuse et laisser le liquide refroidir pendant 15 minutes. Une fois le liquide refroidi, soulever le couvercle et verser de nouveau la solution dans le réservoir d'eau.
4. Fermer le couvercle. Replacer la verseuse sur la plaque chauffante.
5. INFUSER LA SOLUTION DE VINAIGRE DE NOUVEAU en la laissant s'écouler entièrement dans la verseuse. Une fois l'écoulement terminé, jeter le contenu de la verseuse.
6. Laisser la cafetière refroidir pendant 15 minutes, puis la rincer en infusant le contenu d'une verseuse remplie d'eau fraîche. Insérer le filtre réutilisable propre dans le porte-filtre amovible avant l'infusion.
7. Une fois le cycle d'infusion terminé, appuyer sur le bouton de démarrage START ou * en le maintenant enfoncé pour éteindre la cafetière. Jeter l'eau contenue dans la verseuse. Laver la verseuse, le filtre réutilisable et le porte-filtre amovible dans de l'eau chaude savonneuse. Sécher les pièces soigneusement.
8. Essuyer l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un chiffon sec une fois qu'elle a refroidi.

## Rangement

1. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir.
2. Ranger l'appareil dans sa boîte ou dans un endroit frais et sec.
3. Ne jamais ranger un appareil lorsqu'il est encore branché.

*En fonction du numéro d'article de votre appareil : CM4282-A pour les USA, CM4282-CA pour le Canada.

# Garantie limitée de DEUX ANS

SENSIO Inc. assure par la présente que le produit est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période de **DEUX ANS** à compter de la date d'achat et contre tout défaut des pièces autres que mécaniques pendant 90 jours. À son entière discrétion, SENSIO Inc. réparera ou remplacera un produit défectueux, ou accordera un remboursement pour ce produit, pendant la période de la garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial du produit, à compter de la date initiale de l'achat, et est incessible. Pour que la garantie soit valide, l'acheteur doit conserver le reçu de caisse original. Les magasins de détail qui vendent ce produit n'ont pas le droit de l'altérer ou de le modifier, ni de modifier de quelque façon les modalités de la garantie.

**EXCLUSIONS :**

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages causés par une utilisation négligente du produit, le branchement sur un circuit de tension ou de courant inapproprié, un entretien de routine inadéquat, une utilisation contraire aux instructions de fonctionnement, de démontage et de réparation, ou par la modification du produit par une personne autre qu'un technicien qualifié de SENSIO Inc. De plus, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades.

SENSIO Inc. ne pourra être tenue responsable de tout dommage indirect ou accessoire causé par la violation de toute garantie explicite ou implicite. Sauf dans la mesure où cela est interdit par la loi, toute garantie implicite concernant la valeur commerciale ou l'adéquation à la fin visée se limite à la durée de la garantie. Certains États et certaines provinces ou compétences administratives ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, ou les limitations quant à la durée des garanties implicites; par conséquent, les exclusions ou limitations mentionnées précédemment peuvent ne pas s'appliquer à vous. La garantie couvre les droits légaux spécifiques qui peuvent varier selon l'état, la province ou la compétence administrative.

**COMMENT OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE :**

Communiquez avec le service à la clientèle en composant notre numéro sans frais : 1 866 832-4843. Un représentant du service à la clientèle tentera de résoudre par téléphone les questions relatives à la garantie. Si le représentant du service à la clientèle est incapable de résoudre le problème, il vous fournira un numéro de demande et vous informera que vous devez retourner le produit à SENSIO Inc. Apposez sur le produit une étiquette indiquant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone (de jour), le numéro de demande ainsi qu'une description du problème. Incluez également une copie du reçu de caisse original. Emballez soigneusement le produit avec son reçu de caisse et faites-le parvenir (port et assurance payés) à l'adresse de SENSIO Inc. SENSIO Inc. n'assume aucune responsabilité quant au produit retourné pendant son transport jusqu'au centre de service à la clientèle de SENSIO Inc.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre ellas:**

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
2. No toque las superficies calientes. Utilice sólo los mangos o las perillas.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya brindado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico.
4. Es necesario que haya una supervisión estricta cuando el electrodoméstico sea utilizado por niños o cerca de ellos.
5. Para minimizar el riesgo de daño a la propiedad, nunca coloque la cafetera debajo de los armarios. Asegúrese de que no haya muebles ni armarios encima de la cafetera, inclusive a varios pies de ella.
6. No abra la tapa superior mientras se prepara el café. Se puede quemar si levanta o retira la tapa durante el ciclo de preparación.
7. No utilice este electrodoméstico en exteriores.
8. Desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no la utilice y antes de limpiarla. Deje que la unidad se enfríe antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarla.
9. Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.
10. No utilice ningún electrodoméstico que tenga un cable o enchufe dañado, que muestre un funcionamiento defectuoso o que se haya dañado de cualquier manera. Envíe el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, lo reparen o le hagan ajustes.
    **NOTA: NO INTENTE REPARAR LA UNIDAD USTED MISMO. ESTO ANULARÁ LA GARANTÍA.**
11. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
12. Nunca mueva el electrodoméstico tirando del cable. No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o una encimera ni que entre en contacto con superficies calientes.
13. Coloque el electrodoméstico sobre una mesa o superficie plana.
14. No utilice una jarra de vidrio rajada ni una que tenga el mango flojo o endeble.
15. Utilice sólo la jarra de vidrio que se suministra con este electrodoméstico. Manipúlela con cuidado, ya que el vidrio es muy frágil.
16. Coloque la tapa de la jarra de vidrio de modo tal que quede asegurada en su lugar antes de servir café.
17. Nunca utilice la cafetera si no contiene agua.
18. No coloque el electrodoméstico sobre un quemador a gas o eléctrico, o cerca de él, ni dentro de un horno caliente.
19. La jarra está diseñada para ser utilizada con este electrodoméstico. Nunca la utilice sobre una cocina.
20. No coloque la jarra de vidrio caliente sobre una superficie húmeda o fría.
21. No limpie la jarra de vidrio con productos de limpieza, esponjas de lana de acero u otro material abrasivo.

22. Mantenga presionado el botón START o ☕*. para apagar el electrodoméstico. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no utilice el electrodoméstico, cuando no pueda supervisarlo o cuando la jarra esté vacía.
23. No utilice el electrodoméstico para otros fines que no sean para los que fue diseñado.
24. Puede sufrir quemaduras si retira la tapa durante los ciclos de preparación.
25. Para reducir el riesgo de incendio, no coloque la unidad sobre o cerca de ninguna parte de un aparato de calefacción o para cocinar.
26. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale el aparato sobre un fregadero.
27. Para reducir el riesgo de incendio, no coloque nada directamente encima de la superficie del aparato, cuando el aparato está en funcionamiento.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE

# OTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA: Este electrodoméstico genera calor y libera vapor mientras está en uso. Se deben tomar las medidas adecuadas para evitar el riesgo de quemaduras, incendios u otro tipo de lesiones o daños a la propiedad.**

1. Todos los usuarios de este electrodoméstico deben leer y comprender este manual antes de ponerlo en funcionamiento o limpiarlo.
2. El cable de este electrodoméstico sólo debe enchufarse en un tomacorriente eléctrico de CA de 120 V.
3. Utilice solamente agua en este electrodoméstico. No coloque otros líquidos ni alimentos en este electrodoméstico. No mezcle ni agregue nada al agua que se coloca en este electrodoméstico, excepto según se indica en las Instrucciones de mantenimiento para el usuario para limpiarlo.
4. No intente mover un electrodoméstico que contenga líquidos calientes. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de moverlo.
5. Mantenga el electrodoméstico por lo menos a 4 pulgadas de distancia de paredes u otros objetos mientras está en funcionamiento. No coloque ningún objeto sobre el electrodoméstico mientras esté en funcionamiento. Coloque el electrodoméstico sobre una superficie resistente al calor.
6. Si el electrodoméstico comienza a funcionar mal mientras está en uso, desenchufe el cable de inmediato. No utilice ni intente reparar un electrodoméstico que funcione mal.
7. Si el electrodoméstico se cae o accidentalmente se sumerge en agua u otro líquido, desenchúfelo de inmediato. ¡No introduzca la mano en el agua! No utilice el electrodoméstico después de que éste se haya caído o se haya sumergido en agua.
8. Para evitar la exposición al vapor, deje enfriar el electrodoméstico el tiempo suficiente antes de agregarle más agua.

*En función del número de artículo de su electrodoméstico : CM4282-A para EE. UU., CM4282-CA para Canadá.

9. Siempre coloque agua limpia fría en el electrodoméstico. El agua caliente u otros líquidos, excepto los que se enumeran en la sección de limpieza, pueden dañar el electrodoméstico.
10. NO coloque la jarra en un horno de microondas.
11. NO deje la jarra vacía sobre la placa térmica mientras el electrodoméstico está encendido, ya que se puede rajar o dañar la jarra.
12. La válvula se encuentra en la parte inferior del soporte del filtro extraíble y se activa cuando se retira la jarra. Este diseño le permite retirar la jarra y servir una taza de café antes de que se termine de preparar toda la jarra.
13. **PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones al utilizar la función de pausa automática para servir, vuelva a colocar la jarra dentro de los 30 segundos de quitarla durante el proceso de preparación.

**Notas sobre el enchufe**

Este producto cuenta con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado. Nunca use un cordón de extensión a menos que el enchufe pueda insertarse en su totalidad. No altere el enchufe.

**Notas sobre el cable**

El cable corto alimentación suministrado (o cable de alimentación desmontable) debe ser utilizado para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo. No utilice un cable de extensión con este producto. Siempre conecte directamente a una toma de corriente / receptáculo.

**Advertencia sobre los plastificantes**

**PRECAUCIÓN**: Para evitar que el plastificante se transfiera sobre el acabado de la mesa superficie de trabajo u otro mueble, coloque posavasos o manteles individuales NO PLÁSTICOS entre el electrodoméstico y el acabado de mesa o la superficie.
De lo contrario, el acabado puede oscurecerse o pueden aparecer manchas o marcas permanentes.

**Corriente eléctrica**

Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros artefactos, su electrodoméstico puede dejar de funcionar correctamente. El electrodoméstico debe funcionar en un circuito eléctrico separado de otros artefactos.

## Precauciones de seguridad de la jarra

1. No utilice una jarra rajada ni ninguna jarra que tenga el mango flojo o endeble.
2. Esta jarra está diseñada para utilizarla únicamente sobre la placa térmica de la cafetera. No la utilice en un horno convencional.
3. Manipule con cuidado la jarra para evitar roturas. Evite los golpes. Si se golpea la jarra, se romperá el vidrio. Tenga cuidado cuando llene la jarra con agua para evitar golpearla contra la llave de agua.
4. No coloque la jarra caliente sobre una superficie fría o húmeda. Deje que se enfríe antes de lavarla o agregar líquidos.
5. No coloque la jarra vacía sobre una superficie caliente. No limpie la jarra con esponjas de lana de acero, productos de limpieza abrasivos u otros materiales que puedan rayarla.
6. No sacuda ni raye la jarra. Retire la jarra de la placa térmica para evitar que se queme o se incinere. Nunca utilice la cafetera con una jarra que se hirvió sin agua.
7. Tire la jarra si está rajada, rayada o si se la calentó mientras estaba vacía durante un período prolongado.

## Rendimiento de café

Cafetera para 12 tazas: 12 tazas (de 5 onzas)

**NOTA:** Una taza de 5 onzas es el estándar industrial en los Estados Unidos y es el que utilizan la mayoría de los fabricantes de cafeteras. Para llenar su taza extra grande favorita, llene el depósito de la cafetera con agua suficiente para 3 a 4 tazas (de 15 a 20 onzas).

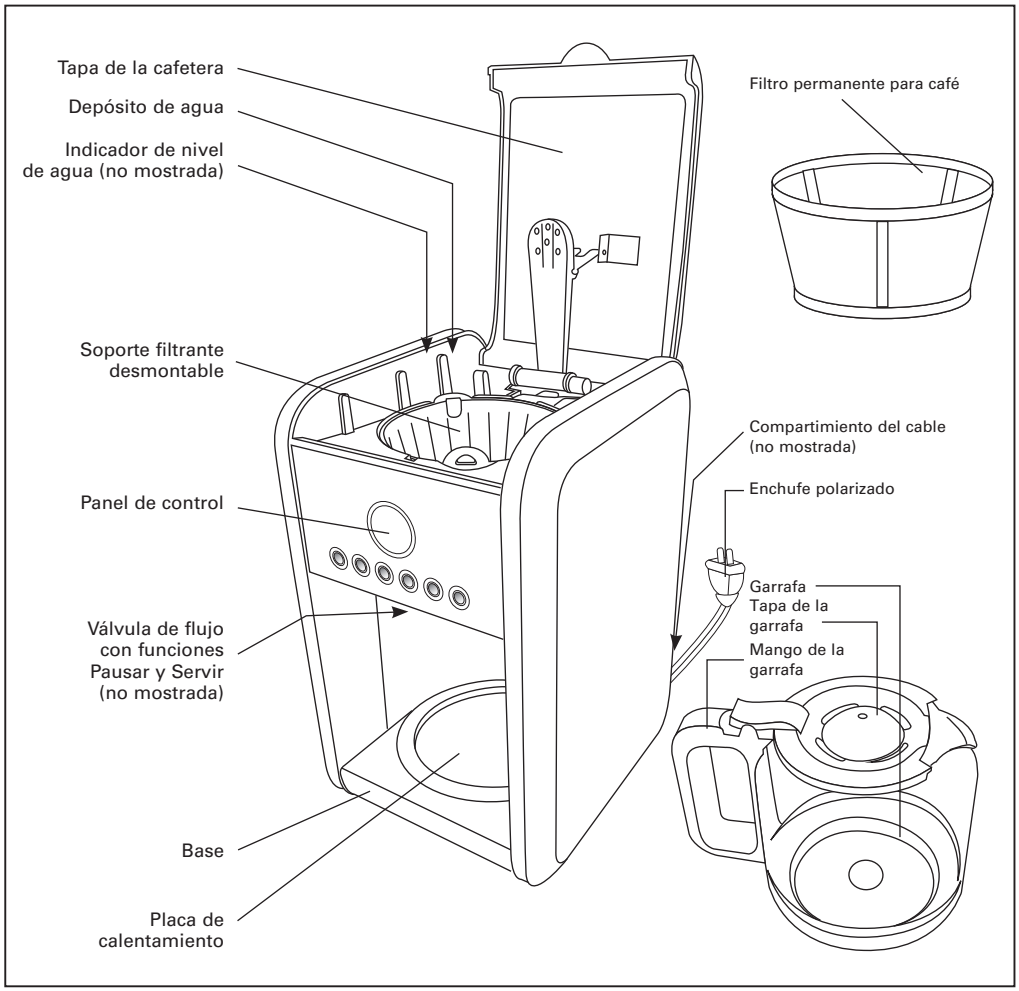
**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA INFERIOR. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. LAS REPARACIONES DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO.**

## Canasta del filtro de café permanente

La canasta del filtro de café permanente reemplaza a los filtros de papel desechables. Simplemente coloque la canasta del filtro de café permanente en el soporte de la canasta del filtro extraíble. Levante el mango y utilícelo para retirar la canasta con los posos del café de la cafetera; baje el mango para cerrar la tapa del depósito de agua.

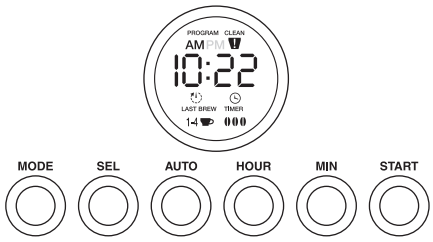
## Descripción de la cafetera para 12 tazas

El producto puede diferir levemente de la ilustraciones.




## Panel de control

Artículos vendidos en Canadá




Artículos vendidos en los Estados Unidos de América

## Antes de utilizar por primera vez

**PRECAUCIÓN:** Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja la cafetera ni permita que el cable eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.

1. Quite todos los materiales de empaque y las etiquetas del interior y exterior de la cafetera. Coloque la unidad sobre una superficie plana y limpia.
2. Antes de preparar el café, limpie minuciosamente la garrafa de vidrio con tapa, el soporte de filtro desmontable y el filtro permanente para café con agua caliente y jabón. Enjuague y seque las piezas. Vuelva a colocar las piezas desarmadas (consulte las Instrucciones de cuidado y limpieza para obtener una descripción completa).
3. Prepare 2 garrafas llenas de agua de grifo para limpiar el interior de la cafetera (consulte las Instrucciones "configuración de la máquina"). No agregue el filtro permanente para café ni café molido para esta limpieza inicial.

   **NOTA:** Al finalizar el primer ciclo, deje enfriar la unidad durante 15 minutos.
4. Prepare una segunda garrafa de agua fresca.
5. Antes de elaborar su primera garrafa de café, espere 15 minutos más para permitir que la unidad se enfríe.

## Configuración de la máquina

**IMPORTANTE:** Antes de elaborar el café, compruebe siempre que el nivel del agua supere la línea MIN (Mínimo) y agregue agua, si es necesario. Nunca debe superar la línea de llenado MAX (Máximo).

**NOTA:** La cantidad de café elaborado siempre será inferior a la cantidad de agua que se colocó en el depósito de agua, ya que los granos de café molidos y el filtro absorben un 10 %.

1. Levante la tapa de la cafetera para abrirla. Llene la garrafa con agua de grifo fría y vierta el agua en el depósito que está en la parte trasera de la unidad. El indicador de nivel de agua escalonado se puede ver fácilmente en el interior de la unidad.
2. Coloque la garrafa vacía en la placa de calentamiento.
3. Coloque el filtro permanente en el soporte de filtro desmontable. Calcule 2 cucharadas soperas rasas, o 1 medida con el cucharón suministrado, de café de filtro o triturado común para cada taza de café deseada. Para obtener un café más fuerte o más suave, regule la cantidad de café para que se adapte a su gusto.
4. Baje el soporte de filtro dentro de la carcasa. Cierre la tapa.
5. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 120 V/60 HZ. El indicador de fondo se iluminará y "AM 12:00 " parpadeará. Configure el reloj con los botones HOUR y MIN y presione el boto SEL. Si no selecciona más botones durante 60 segundos, el indicador de fondo ingresará al modo de reposo.
6. Presione el botón START o *. La cafetera iniciará el ciclo de elaboración.

   **NOTA:** Para interrumpir el proceso de elaboración en cualquier momento, mantenga presionado el botón START o * hasta que oiga un pitido. La pantalla mostrará y TIME: el tiempo transcurrido desde la última elaboración. La placa de calentamiento se quedará encendida. Para apagarla, mantenga presionado el botón START o * nuevamente hasta que aparezca el reloj.
7. Finalizado el ciclo de elaboración, espere al menos 1 minuto hasta que finalice el goteo de café desde la válvula de flujo hasta la garrafa. La tapa de la garrafa debe mantenerse en su lugar para facilitar servir el café y ayudar a mantener el café con la temperatura adecuada. Incline apenas la garrafa y vierta el café caliente muy lentamente, de modo que el flujo del café elaborado no supere el ancho del pico vertedor.
8. Mantenga presionado el botón START o * para apagar la cafetera cuando la garrafa esté vacía o cuando la unidad no esté en funcionamiento.

## Configuración del reloj

1. Presione el botón HOUR para seleccionar la hora. Mantenga presionado el botón HR para alternar rápidamente.
2. Presione el botón MIN para seleccionar los minutos. Mantenga presionado el botón MIN para alternar rápidamente.
3. Cuando aparezca la hora correcta, presione SEL. La cafetera emitirá un pitido perceptible.
4. Reconfiguración del reloj: presione el botón Mode seis veces hasta que parpadee. Presione el botón SEL; la hora parpadeará. Siga el método de configuración del reloj.

## Selección de intensidad de la elaboración

1. Café de intensidad común (por defecto): presione el botón Mode una vez; parpadeará. Presione el botón SEL para confirmar; luego, presione el botón START o *. La unidad emitirá un pitido y comenzará a elaborar café común.
2. Café de intensidad gourmet: presione el botón Mode dos veces; parpadeará. Presione el botón SEL

*En función del número de artículo de su electrodoméstico : CM4282-A para EE. UU., CM4282-CA para Canadá.

para confirmar; luego, presione el botón START o *. La unidad emitirá un pitido y comenzará a elaborar café de intensidad gourmet.

3. Café de aroma intenso: presione el botón Mode tres veces; parpadeará. Presione el botón SEL para confirmar; luego, presione el botón START o *. La unidad emitirá un pitido y comenzará a elaborar café de aroma intenso.
4. Modo 1-4 TAZAS: presione el botón Mode cuatro veces; 1-4 parpadeará. Presione el botón SEL para confirmar; luego, presione el botón START o *. La unidad emitirá un pitido y comenzará a elaborar café en el modo 1-4 TAZAS. Este modo es ideal para elaborar de 1 a 4 tazas de café, por lo que se deberán verter de 1 a 4 tazas de agua en el tanque de agua. Si se vierten más de 1 a 4 tazas de agua, todo el contenido se tendrá en cuenta para la elaboración.

### Café Gourmet

Se ajusta la intensidad de la preparación de una garrafa llena de café para dejar más tiempo al café de macerar y así extraer más aceites y sabor de los granos de café. De este modo obtendrá una garrafa de café más cargado.

### Café cargado

Se ajusta la intensidad de la preparación de una garrafa llena de café para dejar más tiempo al café de macerar y así extraer más aceites y sabor de los granos de café. De este modo obtendrá una garrafa de café más cargado.

### Ciclo de preparación 1-4 tazas

El proceso de preparación se ajusta automáticamente para obtener un sabor óptimo

con pequeñas cantidades. Ideal para preparar de 1 a 4 tazas de café.

* Si vierte 12 tazas de agua en el depósito de agua, obtendrá 12 tazas de café preparado.

### Inicio automático de la elaboración de café

Presione y mantenga el botón AUTO hasta que PROGRAM aparezca en la pantalla y comience a parpadear junto con el reloj Siga el método de ajuste del reloj para actualizar la hora y los minutos, después pulse el botón AUTO o SEL. La unidad emitirá un pitido y mostrará la hora actual. La pantalla LCD mostrará también el icono del temporizador esto confirma que la cafetera iniciará el ciclo de elaboración a la hora programada. Una vez que la hora actual alcanza la hora programada para el colado automático, la unidad comenzará el ciclo de preparación.

### Función de encendido automático

Usando la función Detener y Servir: Si desea servir una taza de café antes que el ciclo de elaboración haya finalizado, simplemente retire la garrafa de la placa de calentamiento. El goteo se interrumpirá automáticamente. Vuelva a colocar la garrafa sobre la placa de calentamiento y el goteo se reiniciará.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones al utilizar la función Detener y Servir, vuelva a colocar la garrafa dentro de los 30 segundos después de retirarla durante el proceso de elaboración.

1. Luego de haber elaborado aproximadamente 2 tazas de café, puede quitar la garrafa lentamente y el café dejará de gotear.
2. La válvula de flujo se encuentra en la parte inferior del soporte de filtro y se activa cuando extrae la garrafa (consulte la figura 1). El diseño le posibilita extraer la garrafa y verter una taza de café antes de elaborar todo el café que contiene la garrafa.

   **IMPORTANTE:** Cuando vuelva a colocar el soporte de filtro, la válvula de flujo debe introducirse de modo adecuado en el orificio delantero de la máquina. De este modo, puede observar que el soporte se asiente en la parte superior de la tapa de la garrafa (consulte la figura 1).
3. Cuando use esta función, procure volver a colocar la garrafa se vuelva debajo del soporte de filtro dentro de los 30 segundos, para evitar un desborde.

### Apagado automático

La placa de calentamiento de la cafetera se apagará automáticamente 2 horas después de terminar el ciclo de preparación de café.

### Elaboración de una segunda garrafa de café

1. Para elaborar otra garrafa de café, mantenga presionado el botón START o * para apagar la cafetera. Desconecte el enchufe del tomacorriente de la pared. Se recomienda que la cafetera esté apagada y se enfríe durante 15 minutos entre ciclos.

   **PRECAUCIÓN:** Si no deja enfriar la cafetera lo suficiente, el vapor caliente podría causar aspersión cuando agrega el agua al depósito. El vapor caliente puede ocasionar quemaduras graves.
2. Levante la tapa de la cafetera. Despliegue el mango, levante y extraiga el filtro permanente para café; deseche los granos de café usados y enjuague.

*En función del número de artículo de su electrodoméstico : CM4282-A para EE. UU., CM4282-CA para Canadá.

3. Levante el soporte de filtro desmontable hacia arriba y afuera de la cafetera.
4. Enjuague la garrafa de vidrio y el soporte de filtro desmontable con agua fría y limpia.
   **IMPORTANTE:** Antes de elaborar una segunda garrafa, siempre compruebe que el nivel de agua supere la línea MIN (Mínimo); agregue la cantidad deseada agua de grifo en el depósito de agua.
5. Coloque la garrafa vacía en la placa de calentamiento.
6. Coloque el filtro permanente en el soporte de filtro desmontable. Calcule 2 cucharadas soperas rasas de café de filtro o triturado común para cada taza de café deseado.
7. Coloque el soporte de filtro hacia abajo dentro de la carcasa. Cierre la tapa.
8. Enchufe la cafetera a un tomacorriente eléctrico de pared de 120 V de CA.
9. Pulse el botón de inicio START o *para comenzar la preparación.

### Consejos para lograr un café sumamente delicioso

- Para lograr un café sumamente delicioso es crucial que la cafetera esté limpia. Se recomienda fervientemente realizar una limpieza periódica, según describen las Instrucciones de cuidado y limpieza y la sección de Desincrustación de este Manual de instrucciones.
- Siempre use agua fresca y fría en su cafetera.
- La molienda más fina, como el café de filtro y el café de goteo automático, contribuye a una extracción más completa y brinda un café más rico y concentrado. La molienda común requerirá un poco más de café por taza para obtener la intensidad de una molienda más fina.
- Guarde el café en un lugar fresco y seco. Una vez abierto, mantenga el envase de café cerrado herméticamente en el refrigerador para conservar la frescura.
- Para que el café tenga un sabor óptimo, compre granos enteros y tritúrelos en pedacitos justo antes de comenzar la elaboración.
- No vuelva a usar los granos de café molidos, ya que aplacará significativamente el sabor del café.
- No se recomienda recalentar el café. El sabor del café alcanza su punto ideal inmediatamente luego de la elaboración.
- Las gotitas de aceite que aparecen en la superficie del café negro elaborado se deben a la extracción de aceite de los granos de café molidos. La oleosidad puede ocurrir más frecuentemente si se usan granos de café muy tostados. La extracción en exceso también puede generar oleosidad, lo que indica que debe limpiar la cafetera.

### Instrucciones de mantenimiento para el usuarlo

Este aparato requiere de poco mantenimiento. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. Cualquier servicio en el que la unidad deba desarmarse, con la excepción de la limpieza, debe realizarlo un técnico de reparación de aparatos eléctricos calificado.

### Instrucciones de cuidado y limpieza

1. Procure siempre que la cafetera esté desenchufada y que la placa de calentamiento se haya enfriado antes de intentar limpiarlas.
2. Después de cada uso, quite el filtro permanente para café, deseche los granos de café molido usados y enjuague minuciosamente.
3. Lave el soporte de filtro desmontable y la garrafa de vidrio con agua caliente y jabón. Si es necesario, restriegue la parte interior de la tapa de la garrafa con un cepillo de cocina con jabón.
   **ADVERTENCIA:** Para evitar roturas, manipule la garrafa con cuidado. Evite los impactos. Si sufre un impacto, el vidrio se romperá. Tenga cuidado de no golpear el grifo cuando llene la garrafa con agua.
4. Limpie el exterior con un paño húmedo para eliminar las manchas superficiales. Para las manchas difíciles, use una almohadilla de nilón o plástico con un limpiador no abrasivo. No use esponjas metálicas abrasivas ni limpiadores abrasivos.
5. Seque las piezas desarmadas y vuelva a colocarlas. Procure que el soporte de filtro desmontable se desplace hacia abajo y esté correctamente colocado en la carcasa.
6. Cierre la tapa.

### Auto limpieza

Le recomandamos que limpie su cafetera una vez al mes.

**IMPORTANTE :** Si usted ha comprado un filtro de agua (vendido aparte), quita el filtro de agua y el soporte antes de activar la limpieza automática.

1. Mezcle 6 tazas de vinagre blanco con 4 tazas de agua fría en la garrafa.
2. Vierta la mezcla en el depósito de agua.
3. Coloque un filtro de papel en forma de molde de papel rizado de tamaño 8-12 tazas en el filtro permanente para café. Coloque éste con el filtro de papel en la cafetera y cierre la cubierta del tanque.

*En función del número de artículo de su electrodoméstico : CM4282-A para EE. UU., CM4282-CA para Canadá.

4. Asegúrese de que la cubierta del tanque esté bien cerrada y coloque la garrafa vacía en la placa de calentamiento.
5. Presione 5 veces el botón Mode, entonces CLEAN ! va a parpadear; presione el botón SEL y luego START o *. La cafetera emitirá un pitido y empezará a limparse.
6. Una parte de la mezcla se va a filtrar. El resto de la mezcla se va a quedar en la cafetera durante 30 minutos antes de completar el ciclo.

   **NOTA :** el ciclo entero tardará 45-60 minutos en completarse.
7. Cuando la cafetera complete el ciclo de AUTO LIMPIEZA, emitirá un pitido y se apagará automáticamente.
8. Tire toda la mezcla de agua y vinagre de la garrafa y del depósito de agua.
9. Prepare garrafas de agua fresca en la cafetera 2 o 3 veces antes de volver a preparar café.

## Descalcificación

Se recomienda hacer una limpieza especial a su cafetera al menos una vez al mes, de acuerdo con la frecuencia de uso y la calidad de agua que se usa en la unidad. Si el agua de su zona es especialmente dura, debe realizar el siguiente procedimiento de limpieza cada 2 semanas, ya que los minerales presentes en el agua pueden aplacar el sabor del café y, probablemente, extender el tiempo de elaboración.

1. Llene la garrafa con 1 medida de vinagre blanco por 3 medidas de agua fría. Vierta la solución de agua y vinagre en el depósito de agua
2. Prepare la solución de vinagre hasta que la garrafa esté medio llena.

   **NOTA:** Durante la limpieza, saldrá más vapor que durante el ciclo de elaboración de café normal.
3. Mantenga presionado el botón START o * para apagar la cafetera. Cuando el líquido deje de gotear del soporte de filtro a la garrafa, quite la garrafa y deje que el líquido se enfríe durante 15 minutos. Una vez que la tapa se enfríe, levántela y vierta el líquido nuevamente en el depósito de agua.
4. Cierre la tapa. Vuelva a colocar la garrafa en la placa de calentamiento.
5. **PREPARE LA SOLUCIÓN DE VINAGRE** nuevamente, y permita que la solución de limpieza en su totalidad caiga dentro la garrafa. Al finalizar el goteo, deseche el contenido de la garrafa.
6. Deje que la cafetera se enfríe durante 15 minutos y prepare una garrafa llena de agua fría para enjuagar la cafetera. Introduzca el filtro permanente para café limpio en el soporte de filtro desmontable antes de comenzar la elaboración.
7. Al finalizar el ciclo de elaboración, mantenga presionado el botón START o * para apagar la cafetera. Deseche el agua de la garrafa. Lave la garrafa, el filtro permanente para café y el soporte de filtro desmontable con agua caliente y jabón. Seque las piezas completamente.
8. Cuando la cafetera se haya enfriado, limpie el exterior con un paño seco.

## Instrucciones de almacenamiento

1. Desenchufe la unidad y deje que se enfríe.
2. Guarde la cafetera en su caja o en un lugar fresco y seco.
3. Nunca almacene la unidad si está caliente o enchufada.

*En función del número de artículo de su electrodoméstico : CM4282-A para EE. UU., CM4282-CA para Canadá.

# Garantía limitada de DOS AÑOS

Mediante la presente, SENSIO Inc. garantiza que, durante el plazo de **DOS AÑOS** a partir de la fecha de compra, este producto no presentará defectos mecánicos en el material ni en la mano de obra, y durante 90 días, no los presentará en las piezas no mecánicas. A su entera discreción, SENSIO Inc. reparará o reemplazará el producto que resulte defectuoso, o emitirá un reembolso por el producto durante el plazo de garantía.

Esta garantía es válida únicamente para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra minorista inicial y no es transferible. Conserve el recibo de compra original, ya que se exige una prueba de compra para obtener la validación de la garantía. Las tiendas minoristas no tienen derecho a alterar, modificar ni corregir de ninguna manera los términos y condiciones de la garantía.

**EXCLUSIONES:**
La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni el daño ocasionado por cualquiera de las siguientes causas: uso negligente del producto, uso de un voltaje o corriente incorrectos, mantenimiento de rutina inadecuado, uso contrario al de las instrucciones de funcionamiento, desarmado, reparación o alteración a cargo de personas que no sean miembros del personal calificado de SENSIO Inc. Asimismo, la garantía no cubre actos de la naturaleza, como incendios, inundaciones, huracanes o tornados.

SENSIO Inc. no asumirá responsabilidad por daños incidentales o resultantes ocasionados por la violación de cualquier garantía expresa o implícita. Salvo en la medida en que lo prohíban las leyes aplicables, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular se limita temporalmente a la duración de la garantía. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o resultantes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y, por lo tanto, es posible que las exclusiones o limitaciones mencionadas no le correspondan. La garantía cubre derechos legales específicos que pueden variar de un estado, una provincia o una jurisdicción a otros.

**CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:**
Debe comunicarse con el Servicio de atención al cliente a nuestro número telefónico gratuito: 1-866-832-4843. Un representante del Servicio de atención al cliente intentará resolver los problemas referidos a la garantía por teléfono. Si este no puede resolver el problema, le proporcionarán un número de caso y le solicitarán que devuelva el producto a SENSIO Inc. Adhiera una etiqueta al producto que incluya: su nombre, dirección, número telefónico de contacto durante el día, número de caso y descripción del problema. Además, incluya una copia del recibo de compra original. Envuelva cuidadosamente el producto etiquetado con el recibo de compra, y envíelo (con el envío y el seguro prepagados) a la dirección de SENSIO Inc. SENSIO Inc. no asumirá obligación ni responsabilidad alguna por el producto devuelto que esté en el trayecto hacia el Centro de servicio al cliente de SENSIO Inc.

CELEBRATE FRESH DISCOVER YOU LOVE
PLAYFUL BOLD FUN HAPPY LIFE

bellahousewares.com

BellaLife

BellaLife

BellaLifestyle

BellaLifestyle

For customer service questions or comments
Pour le service à la clientèle, question ou commentaires
Dudas o comentarios contactar el departamento de servicio al cliente
1-866-832-4843
www.sensioinc.com

©2014 Sensio.
BELLA® is a registered trademark of Sensio Inc.,
BELLA® est un marque déposée de Sensio Inc.,
BELLA® es una marca registrada de Sensio, Inc.,
Montréal, Canada H3B 3X9